



Status: Aprobat Valabil de la: 12/12/2023	Instrucțiuni de utilizare Rodenstock GmbH	 RODENSTOCK
Informații generale		pagina 1 din 13

Cuprins

Cuprins	1
1 Utilizare	2
1.1 Informații generale	2
1.2 Materiale ale lentilelor de ochelari.....	3
1.3 Colorări ale lentilelor de ochelari.....	3
1.4 Utilizare în timpul condusului și pe timpul nopții.....	6
1.5 Transport și condiții de depozitare a lentilelor semifinisate	6
2 Restricții de utilizare & utilizare necorespunzătoare previzibilă	7
2.1 Informații generale	7
2.2 Restricții de utilizare a lentilelor colorate.....	7
2.3 Instrucțiuni suplimentare de utilizare a ochelarilor de soare heliomați cu rețetă	8
3 Utilizare corectă	9
3.1 Refracție & centrare	9
3.2 Instrucțiuni de șlefuire	10
3.3 Produse personalizate	10
3.4 Modele speciale	11
3.5 Producție individuală a lentilelor sau lentile comandate după model	11
3.6 Instrucțiuni de îngrijire.....	11
3.7 Marca Rodenstock	12
4 Riscuri & efecte secundare	12
5 Eliminarea deșeurilor	13
6 Istoricul documentelor	13

Status: Aprobat Valabil de la: 12/12/2023	Instrucțiuni de utilizare Rodenstock GmbH	 RODENSTOCK
Informații generale		pagina 2 din 13

La vânzarea dispozitivelor medicale, montatorul, denumit în continuare optician, este obligat să informeze utilizatorul final, denumit în continuare purtător de ochelari, despre restricțiile de utilizare, de preferință în scris.

Convingeți-vă clienții prin competența dvs. profesională, subliniind în același timp și restricțiile relevante de utilizare în timpul consultului dvs. individual și personal.


Puteți găsi informații importante despre lentilele Rodenstock în orice moment pe

<https://www.rodenstock.de/de/de/instructions-for-use.html>.

1 Utilizare

1.1 Informații generale

- Lentilele de ochelari sunt utilizate pentru corectarea defectelor vizuale și erorile în poziție de repaus.
- Lentilele de ochelari sunt dispozitive medicale clasa 1 și sunt cuprinse începând cu 26 mai 2021 în Regulamentul (EU) 2017/745 privind dispozitivele medicale și îndeplinesc toate cerințele. Dovada conformității se bazează pe unele criterii de îndeplinire a conformității cu standardul EN ISO 14889 „Optică oftalmică - Lentile pentru ochelari - Cerințe fundamentale pentru lentilele finite netăiate” și cu standardele aplicabile din seria EN ISO 8980.
Toate lentilele oftalmice din catalogul de produse Rodenstock sunt testate conform EN ISO 14889:2013 + A1:2017 și EN ISO 8980-1:2017, 8980-2:2017, 8980-3:2022 și 8980-4:2006 și sunt marcate cu marcajul CE pe plicul lentilei.
- Conform standardului EN ISO 7944:1998 “Optică și instrumente optice – Referințe lungimi de undă” atât indicele de refracție cât și datele pentru puterile dioptrice ale lentilelor de ochelari se referă la linia electronica de mercur (546.07nm).
- Pentru a asigura o îngrijire optică oftalmică corespunzătoare și profesională, se face trimitere la ghidurile naționale aplicabile pentru optică oftalmică și optometrie, de ex. liniile directe de lucru și calitate pentru optică oftalmică și optometrie a ZVA (Germania) și liniile directe ECOO pentru servicii optometrice și optice în Europa
- Lentilele de ochelari sunt concepute pentru utilizarea de zi cu zi în condiții de mediu normale (temperatură și umiditate), dar nu pentru condiții extreme, cum ar fi într-o sauna sau într-o mașină parcată la soare.
- Lentilele pentru ochelari sunt destinate utilizării în pereche într-o ramă de ochelari, ca o combinație de lentile, dreapta și stânga, în fața ochilor purtătorului.
- De obicei, lentilele de ochelari nu sunt purtate în combinație cu lentilele de contact dacă corectează deja aceeași eroare de refracție personalizată.
- Lentilele de ochelari sunt calculate considerând ca mediu ambiental aerul (n=1.0). Pentru o vedere optimă sub apă, de ex. atunci când înotăm sau facem scufundări, datele de refracție trebuie convertite.
- Pentru a obține permisul de conducere, există câteva cerințe minime a acuității vizuale, care trebuie îndeplinite, cu sau fără ajutor vizual (ochelari sau lentile de contact) prin intermediul unui test oficial de vedere pentru permisul de conducere. În caz de dubiu, solicitantul va fi examinat de un Centru medical suplimentar.

Status: Aprobat Valabil de la: 12/12/2023	Instrucțiuni de utilizare Rodenstock GmbH	
Informații generale		pagina 3 din 13


- Dacă este necesar un ajutor vizual pentru a trece testul oftalmologic, acest lucru va fi notat pe permisul de conducere. Cerințele minime aplicabile pot varia în funcție de țară. Dacă este necesar, vă rugăm să întrebați despre cerințele aplicabile la nivel local.

1.2 Materiale ale lentilelor de ochelari

- Lentilele sunt disponibile în diferite materiale și indici de refracție.
- Cu cât indicele de refracție este mai mare, cu atât lentila poate fi mai subțire și mai ușoară.
- În același timp, cu cât indicele de refracție este mai mic, cu atât mai mică dispersia (numărul Abbe mai mare) într-o lentilă de rețetă și astfel și aberațiile cromatice percepute ca deranjante când este vorba de vederea periferică la marginea ochelarilor. Acest efect este vizibil mai ales la dioptriile mari.
- Lentilele de plastic Rodenstock sunt disponibile în indicii de refracție 1.50, 1.53 (Trivex), 1.59 (Polycarbonate), 1.60, 1.67 și 1.74.
- Pentru indicii de refracție 1.54, 1.60 și 1.67, sunt disponibile lentile heliomate de plastic, în care radiațiile UV solare declanșează un efect de auto nuanțare.
- Protecția UV este definită în standardele pentru lentile oftalmice până la o lungime de undă de 380 nm. Toate lentilele din catalogul de produse Rodenstock îndeplinesc această cerință standard. O protecție mai extinsă împotriva radiațiilor vizibile, cum ar fi termenul comun „UV400”, nu este standardizată. Pentru a descrie transmisia spectrală a lentilelor de ochelari în domeniul vizibil UV și aproape UV, definițiile EN ISO 8980-3 și 12312-1 au fost extinse pentru a include lungimi de undă mai mari sau mai mici de 380 nm. Informațiile privind protecția UV din prezentarea materialului și culorilor permit astfel o comparație a diferitelor materiale și finisaje. Cu toate acestea, o comparație exactă cu specificații similare de la alți producători nu are sens.
- Materialul PRO410 în indicii 1.60 și 1.67 are o protecție împotriva luminii care depășește protecția UV convențională, eliminând parțial lumina potențial dăunătoare cu unde scurt în domeniul vizibil al spectrului, astfel încât să nu afecteze retina.
- Datorită densității mai mari a materialului, lentilele din sticlă minerală au o greutate în mai mare decât lentilele din plastic comparabile.
- Lentilele de sticlă sunt disponibile în indicii 1.52, 1.60, 1.70, 1.80 și 1.90.
- Produsele Colormatic din sticlă minerală sunt disponibile și pentru indicii de refracție 1.52 și 1.60.
- Garanția satisfacției pentru lentilele de ochelari Rodenstock este valabilă numai pentru utilizarea prevăzută descrisă și atunci când sunt folosite corect.

1.3 Colorări ale lentilelor de ochelari

Note despre lentilele oftalmice colorate de la Rodenstock

Status: Aprobat Valabil de la: 12/12/2023	Instrucțiuni de utilizare Rodenstock GmbH	
Informații generale		pagina 4 din 13

- Lentilele colorate Rodenstock sunt destinate în principal fabricării de ochelari cu rețetă și îndeplinesc cerințele Regulamentului (UE) 2017/745 și standardului EN ISO 14889, care acoperă și lentilele prescrise colorate.
- Rodenstock oferă un portofoliu mare de diferite colorări pe lentile din plastic. Pe lângă protecția UV din material, radiațiile UV sau lumina cu unde scurte pot fi, de asemenea, reduse. Cea mai frecventă utilizare sunt lentilele de culoare închisă ca protecție solară. Culoarele deschise sunt folosite în principal în scopuri de modă.

În plus față de clasificarea EN ISO 8980-3, distingem următoarele clase pentru lentilele colorate:

1. Lentile monoculare (colorare uni)
2. Lentile care sunt mai închise în partea de sus și mai deschise în partea de jos (colorări degrade)
3. Lentile multicolore (nuanțe bicolare sau multicolore)
4. Lentile pentru ochelari destinate scopurilor medicale. (Filtre medicale)
5. Colorări speciale din primele 3 clase
6. Lentile polarizate
7. Strat-uri de culoare

1. Colorare uni

- O gamă largă de nuanțe și absorbții este posibilă pentru colorările uni. Acestea pot fi găsite în catalogul actual de produse.

2. Culori degrade

- O gamă largă de nuanțe de culoare și variante de degrade sunt disponibile pentru colorările degrade. Acestea pot fi găsite în catalogul actual de produse.

3. Colorări multicolore

- Aceste colorări sunt oferite ca un supliment la colorările degrade și sunt caracterizate prin reprezentarea tendințelor sezoniere. Acestea pot fi găsite în catalogul actual de produse.

4. Filtre medicale


- Acestea sunt folosite pentru a oferi purtătorului de ochelari un filtru, în funcție de indicațiile medicale.

5. Colorări speciale

- Colorările speciale sunt produse la cererea clientului conform unui eșantion de culoare existent, cu condiția ca acest lucru să fie posibil din punct de vedere tehnic și includ lentilele incolore, degrade și bicolare.

6. Lentile polarizate

- Lentilele polarizate elimină reflexiile luminii și strălucirea excesivă cauzate de suprafețe precum șoseaua, apa sau zăpada, permițând luminii să treacă doar într-o singură direcție. Acestea sunt disponibile și în combinație cu alte culori.

Status: Aprobat Valabil de la: 12/12/2023	Instrucțiuni de utilizare Rodenstock GmbH	 RODENSTOCK
Informații generale		pagina 5 din 13

7. StratURI de culoare


- Straturile de culoare sunt acoperiri colorate pe sticlă minerală. Acestea pot fi găsite în catalogul actual de produse.

Tehnologia Lambda Lens

- Rodenstock a dezvoltat tehnologia Lambda Lens special pentru lentilele colorate. Acest lucru a creat o măsurare simplă a îmbunătățirii contrastului lentilelor colorate pentru clienți. Toate lentilele colorate sunt clasificate în funcție de îmbunătățirea contrastului lor:
 - Contrast scăzut
 - Contrastul mediu
 - Contrast ridicat
 - Contrast maxim
- Lentilele colorate pot avea tratament cu duritate, tratamente anti-reflex și, în plus, lentilele de soare au depunere oglindă. Combinațiile disponibile pot fi găsite în catalogul de produse actual.
- La șlefuirea lentilelor afocale de soare, trebuie respectat EN ISO 12312-1, secțiunea 11 "Cerințe de protecție". Lentilele de ochelari Rodenstock îndeplinesc cerințele relevante.

Categorie filtru Transmisie lumină	Etichetă descriptivă	Utilizare
0 81 – 100 %	Ochelari de soare de culoare deschisă	Reducere foarte limitată a razelor solare
1 44 – 80 %		Protecție limitată împotriva razelor solare
2 19 – 43 %	Ochelari de soare pentru uz general	Protecție bună împotriva razelor solare
3 9 – 18 %		Protecție ridicată împotriva razelor solare
4 3 – 8 %	Ochelari de soare foarte închiși cu destinație specială, reducere foarte mare a luminii solare	Protecție foarte ridicată împotriva razelor solare extreme, de ex. pe mare, pe câmpuri de zăpadă, pe munți înalți sau în deșert Nu este potrivit pentru utilizare în timpul condusului

- Informații pentru purtătorii de ochelari, cum ar fi categoria de filtru și, dacă este cazul, proprietățile fotocromatice sau de polarizare ale lentilelor pot fi găsite în catalogul de produse Rodenstock. Descrierea categoriilor de filtre, valorile acestora pentru transmisia luminii și utilizarea recomandată a acestora pot fi găsite în tabelul de mai sus.

Status: Aprobat Valabil de la: 12/12/2023	Instrucțiuni de utilizare Rodenstock GmbH	 RODENSTOCK
Informații generale		pagina 6 din 13

1.4 Utilizare în timpul condusului sau pe timpul nopții:

- O lentilă este considerată compatibilă dacă este potrivită pentru utilizarea în timpul condusului în conformitate cu EN ISO 14889 și 8980-3:2022 sau 12312-1:2022.
- O lentilă este considerată a fi potrivită pentru utilizare în timpul condusului pe timp de noapte dacă este potrivită pentru utilizare în timpul condusului în amurg sau noaptea, în concordanță cu EN ISO 14889 și 8980-3:2022 sau 12312-1:2022.

Tratamente cu duritate

- Lentilele noastre din plastic sunt oferite în principal cu tratament cu duritate de înaltă calitate pentru a asigura o rezistență excelentă la zgârieturi în utilizarea zilnică.

Tratamente anti-reflex (include TopCoat)


- Cele mai multe dintre lentilele noastre sunt acoperite cu un strat anti-reflex pentru a reduce reflexiile enervante.
- Tratamentele anti-reflex îmbunătățesc estetica lentilelor și asigura o calitate mai bună a vederii.
- Multe dintre tratamentele noastre anti-reflex sunt finisate cu topcoat, rezistent la apă și grăsimi, care face ușoară curățarea lentilelor.

Depunere oglindă (include TopCoat)

- Pentru clienții care caută un look la modă, oferim și lentile de protecție solară cu depunere oglindă.
- Many of our mirror coatings are also finished with a water- and grease-repellent topcoat, which makes cleaning the lenses effortless.
- Multe dintre depunerile oglindă au topcoat rezistent la apă și grăsimi, care face ușoară curățarea lentilelor.

1.5 Condiții de transport și depozitare a lentilelor finite

- La transportul lentilelor și depozitarea lor pentru o perioadă scurtă de timp, sunt permise condiții climatice similare cu cele întâlnite de obicei la purtarea ochelarilor în viața de zi cu zi, vezi capitolul 1.1 Informații generale.
- Următoarele condiții climatice trebuie respectate la depozitarea lentilelor finite pentru perioade mai lungi de timp până la prelucrarea ulterioară: Temperaturi de 10 până la 25°C și umiditate relativă mai mică de 60%.

Status: Aprobat Valabil de la: 12/12/2023	Instrucțiuni de utilizare Rodenstock GmbH	 RODENSTOCK
Informații generale		pagina 7 din 13

2 Restricții de utilizare & utilizare necorespunzătoare previzibilă

2.1 Informații generale

- Lentilele pentru ochelari nu sunt potrivite ca protecție a ochilor împotriva pericolelor mecanice, cum ar fi impactul și scânteele care zboară.
- Deoarece datele de refracție ale purtătorului se pot modifica, se recomandă verificarea datelor de refracție la intervale regulate.
- Datorită geometriei lentilelor, sunt posibile diametre limitate eficiente din punct de vedere optic pentru miopie mai mare.
- Lentilele pentru ochelari sunt potrivite în general pentru conducerea vehiculelor și operarea mașinilor. Diferite proprietăți sunt specificate în catalogul de produse Rodenstock.
- O lentilă este considerată compatibilă dacă este potrivită pentru utilizarea în timpul condusului în conformitate cu EN ISO 14889 și 8980-3:2022 sau 12312-1:2022.
- O lentilă este considerată a fi potrivită pentru utilizare în timpul condusului pe timp de noapte dacă este potrivită pentru utilizare în timpul condusului în amurg sau noaptea, în concordanță cu EN ISO 14889 și 8980-3:2022 sau 12312-1:2022.
- Lentilele degresive și lentilele folosite la ochelarii de citit nu sunt adecvate pentru utilizare în timpul condusului.
- Restricțiile de utilizare „nepotrivită pentru conducerea pe timp de noapte” și „nepotrivită pentru trafic” sunt specificate pentru toate culorile în prezentarea generală a culorilor din anexă.
- Pentru toate modelele speciale, la cererea clientului, care nu sunt incluse în catalogul de produse Rodenstock, trebuie să se presupună că acestea nu sunt potrivite pentru utilizare în timpul condusului.

2.2 Restricții de utilizare a lentilelor colorate


- Lentilele colorate nu sunt adecvate pentru a privi direct la soare
- Lentilele colorate nu sunt adecvate pentru protecție împotriva surselor de lumină artificială, de ex. la solar
- Toate lentilele colorate din catalogul de produse actual nu sunt potrivite pentru protecția împotriva luminii solare pe ghețari. Sunt necesari ochelari speciali pentru ghețar, care trebuie să îndeplinească cerințe specifice.
- Lentilele din categoria de filtru 1 - 3 și lentilele heliomete cu valori de transmisie a luminii mai mici de 75% nu sunt potrivite pentru utilizare în timpul condusului în amurg sau noaptea.
- Lentilele din categoria de filtru 4 nu sunt adecvate pentru utilizare în timpul condusului.

Status: Aprobat Valabil de la: 12/12/2023	Instrucțiuni de utilizare Rodenstock GmbH	 RODENSTOCK
Informații generale		pagina 8 din 13

- Culoarele cu anumite proprietăți spectrale nu sunt compatibile cu EN ISO 14889 și 8980-3 sau 12312-1. Veți găsi o prezentare detaliată a culorilor în catalogul actual de produse, cu identificarea culorilor care nu sunt potrivite pentru conducerea pe timp de noapte sau în trafic.
- Pentru colorările speciale (coduri de comandă care se termină în 00) și colorările după model (coduri de comandă care se termină în 99) nu putem garanta că îndeplinesc cerințele tehnice.
- Pentru colorări speciale sau colorări după model (C00 sau C99), nu pot fi furnizate informații despre efectul de îmbunătățire a contrastului.

2.3 Instrucțiuni suplimentare de utilizare a ochelarilor de soare heliomați cu rețetă



- La ochelarii de soare heliomați, valorile transmisiei luminii depind de temperatura din mediul ambiant, radiațiile UV și alte influențe. Lentilele noastre heliomate sunt testate în laborator în condiții standard. În condiții de mediu de zi cu zi (peste 10°C cu lumina normală a soarelui) sunt potrivite pentru utilizare în timpul condusului. La temperaturi scăzute sau la lumină solară foarte puternică, pot apărea valori reduse ale transmisiei luminii conform categoriei de filtru 4, deși această categorie nu poate fi garantată pentru în toate cazurile. La temperaturi ridicate sau cu radiații solare reduse, pot rezulta valori mai mari ale transmisiei luminii.
- Lentilele de plastic ColorMatic IQ 2 și ColorMatic 3 sunt potrivite pentru utilizare în timpul condusului noaptea în conformitate cu EN ISO 14889 și 8980-3:2022 sau 12312-1:2022.
- Lentilele ColorMatic IQ 2 Sun și ColorMatic 3 Sun nu sunt potrivite pentru utilizare în timpul condusului noaptea.
- Valorile reale ale ColorMatic IQ 2 și ColorMatic 3 sunt determinate în interior (deschise) sau închise la 20 °C la soare.
- Valorile de laborator sunt măsurate în conformitate cu EN ISO 8980-3:2022 or 12311:2022.
- Lentilele de sticlă ColorMatic nu sunt în totalitate potrivite pentru utilizare în timpul condusului noaptea în conformitate cu EN ISO 14889 și 8980-3:2022 sau 12312-1:2022. Principalul motiv pentru aceste restricții este procesul de iluminare mai lent al lentilelor de sticlă, care depinde de material, comparativ cu lentilele moderne din plastic. Se aplică următoarea restricție: Lentilele de sticlă ColorMatic fără strat antireflex, cu grosimea la centru mai mare de aprox. 4 mm, (ColorMatic 1.60 gri: 6 mm) nu sunt potrivite pentru utilizare în timpul condusului noaptea. Lentilele de sticlă ColorMatic cu strat antireflex nu sunt potrivite pentru utilizare în timpul condusului noaptea grosimea la centru mai mare de aprox. 6 mm (ColorMatic 1.60 gri: 7 mm). În funcție de grosimea la centru, aparțin categoriei 0 sau 1.
- În cazul lentilelor heliomate, clasificarea pe categorii de filtre depinde și de gradul de închidere.
- Datorită modului în care funcționează lentilele heliomate când se închid la lumina UV solară, procesul de închidere este foarte rapid, în timp ce procesul de deschidere este foarte lent, în special la temperaturi scăzute. Acest lucru este deosebit de important atunci când purtătorul de ochelari trece de la zone puternic luminate la zone umbrite sau întunecate. Lentilele care sunt încă închise pot duce la tulburări de vedere în zonele întunecate. Dacă este posibil, ochelarii trebuie dați jos în aceste zone pentru o vedere mai bună, sau în cazul unor niveluri ridicate de ametropie, trebuie folosiți ochelari de schimb incolori până când se deschid cei heliomați.


Status: Aprobat Valabil de la: 12/12/2023	Instrucțiuni de utilizare Rodenstock GmbH	 RODENSTOCK
Informații generale		pagina 9 din 13



- Acest efect nu apare atunci când conduceți o mașină închisă (nu una decapotabilă), deoarece geamurile unui autovehicul sunt în mare parte impermeabile la radiațiile UV și, prin urmare, închiderea lentilei este redusă.
- Punctele menționate pentru restricțiile de utilizare și utilizarea greșită previzibilă sunt doar exemple și nu pretind a fi complete. Vă rugăm să consultați conținutul capitolului „Utilizarea prevăzută”.

3 Utilizare corectă

3.1 Refracție & centrare

- Baza pentru o corecție optimă este refracția la distanță și refracția la aproape, care pentru purtătorii de ochelari prezbiopi este ajustată la distanța de citire a purtătorului de ochelari. Dacă se folosește o ramă de probă pentru a determina lentila, aceasta ar trebui să aibă o înclinare înainte de 0°. Datorită distanței finite în spațiul de refracție, se recomandă efectuarea unor reglaje de la distanță atunci când se privește la infinit.
- Dacă opticianul furnizează rama și datele de centrare, Rodenstock determină cea mai bună pre-descentrare posibilă pentru anumite lentile în ceea ce privește geometria lentilei. Mai multe informații detaliate puteți găsi în catalogul de produse Rodenstock.
- Lentilele de ochelari trebuie să fie centrate în fața ochilor purtătorului astfel încât să fie îndeplinite cerințele de montaj pentru valabile pentru lentilele respective.
- Lentilele trebuie montate conform specificațiilor de centrare specificate, iar ochelarii rezultați trebuie să corespundă parametrilor de comandă transmisi, astfel încât planurile și calculele respective să fie aplicate optim.
- La valori ridicate ale curburii ramei și a unghiului pantoscopic, datele de centrare necesare pentru șlefuire pot devia de la datele măsurate pentru distanța/înălțimea pupilară a purtătorului de ochelari. Prin urmare, trebuie acordată o atenție specială pentru a se asigura că datele de centrare ale ochelarilor finali corespund punctelor vizuale ale purtătorului de ochelari.
- Pe plicul lentilei, Rodenstock specifică distanța punctului de centrare  și înălțimea punctului de centrare  pentru planul lentilei, precum și corecția de centrare în funcție de produs pentru lentilele prismatice, care au scopul de a facilita montarea corectă a lentilelor în ramă. Explicația conținutului și pictogramele, precum și informații suplimentare despre aceasta pot fi găsite în Sfaturi Rodenstock & Tehnologie Lentile.
- La comandarea lentilelor de ochelari prismatice Rodenstock (cu excepția fabricației), se presupune că valorile prismatice comandate au fost determinate în funcție de centrului pupilei (cazul PMZ). În acest caz, lentilele de probă/foopterul nu sunt ajustate în timpul refracției. Prisma efectivă în fața ochiului rezultă din lentila de probă prismatică și din efectul prismatic rezultat al lentilei de probă sferice/torice. Aceasta corespunde prisme rezultate în comanda WinFit.
- La determinarea datelor de centrare, opticianul trebuie să ajusteze valorile măsurate pentru distanța și înălțimea pupilară conform regulii generale (0.30 mm la 1 cm/m față de poziția de bază a prisme corectoare) rezultate din corecția de centrare pentru produsele din categoria Standard ca de obicei.

Status: Aprobat Valabil de la: 12/12/2023	Instrucțiuni de utilizare Rodenstock GmbH	 RODENSTOCK
Informații generale		pagina 10 din 13


- Pentru lentilele B.I.G. Exact și B.I.G. Norm, nu este necesară nicio corecție de centrare, deoarece pentru aceste produse, deja în timpul optimizării online a lentilei, partea concavă a lentilei este deplasată în direcție orizontală și/sau verticală astfel încât descentrarea nu mai este necesară pentru șlefuire. Aceste lentile trebuie centrate în funcție de datele de centrare  Z și  Y de pe plicul lentilei (dacă sunt specificate datele ramei și datele de centrare).
- Pentru informații suplimentare, vă rugăm să consultați catalogul de produse Rodenstock sau Tehnologie & Sfaturi Rodenstock.
- Majoritatea lentilelor sunt prevăzute cu marcaje permanente (gravuri). Acestea servesc la identificarea producătorului și, în unele cazuri, și a tipului de lentilă și sunt în general vizibile numai atunci când lentila este ținută în lumină pe una dintre margini deschisă-închisă.
- Lentilele sunt șampilate în majoritatea cazurilor. Aceste șampile sunt folosite pentru a clarifica punctele de referință din lentilă, pentru a verifica puterea (măsurată vs. verificare/putere comandată) și pentru centrarea corectă de către optician. După verificarea puterii și centrării, șampila de pe lentilă trebuie îndepărtată.
- Lentile de ochelari sunt împachetate într-un plic pentru lentile pentru a fi livrate la optician. Acest plic este prevăzut cu o etichetă care conține datele relevante pentru un dispozitiv medical, cum ar fi adresa producătorului și marcajul CE, precum și informații legate de comandă, valori de referință și informații despre șlefuire.

3.2 Instrucțiuni de șlefuire

- Șlefuirea și prelucrarea lentilelor trebuie efectuate conform stadiului tehnic de către persoane specializate, precum opticienii sau montatorii. În acest moment, se face referire la literatura tehnică de specialitate și la utilizarea sistemelor de filtrare adecvate pentru apele uzate pentru a evita poluarea mediului.
- Când șlefuiți, asigurați-vă întotdeauna că praful fin respirabil este evitat prin șlefuire umedă sau prin dispozitive de aspirare eficiente. Dacă este necesar, trebuie purtat echipament individual de protecție pentru lucrările de laborator (ochelari de protecție, protecție pentru gură/nas, halat). În special în cazul materialelor plastice foarte refractive (de la indicele 1.60 în sus) se produc mirosuri neplăcute în timpul șlefuirii, care pot fi contracarate cel mai bine prin aspirare.
- Orice prelucrare ulterioară după livrarea lentilelor, cum ar fi colorarea, depunerea oglină sau tratament anti-reflex, care depășește prelucrarea obișnuită, se face pe propria răspundere a clientului și exclude orice răspundere din partea Rodenstock.

3.3 Produse personalizate

- Toate produsele personalizate la comandă, cum ar fi produsele fabricate în fabrică și specificațiile geometriei sticlei în afara intervalului de geometrie aprobat, sunt clasificate ca produse personalizate în sensul Regulamentului UE 2017/745 (MDR) datorită naturii lor de producție individuală, ce nu sunt fabricate în sensul producției în serie. În acest caz, produsele la comandă sunt fabricate în conformitate cu specificațiile regulamentului de către optician/ofthalmolog și stadiul actual al științei și tehnologiei și îndeplinesc cerințele de bază de siguranță conform Anexei I MDR și standardului aplicabil EN ISO

Status: Aprobat Valabil de la: 12/12/2023	Instrucțiuni de utilizare Rodenstock GmbH	 RODENSTOCK
Informații generale		pagina 11 din 13

14889 (*Optica oftalmică - Lentile pentru ochelari - Cerințe fundamentale pentru lentilele finite*) pe cât posibil. Abaterile și eventual chiar restricții ale utilizării permise sunt indicate de Rodenstock împreună cu documentația necesară a producătorului (vedeți Anexa XIII MDR). Orice riscuri care decurg din aceasta urmează a fi cântărite de emitentul prescripției (optician/oftalmolog) în raport cu beneficiul pentru purtătorul ochelarilor și documentate în dosarul clientului.

3.4 Modele speciale

- Pentru a adapta individual lentilele de ochelari la nevoile clientului, există o serie de parametri de comandă (cum ar fi reducerea insetului, solicitarea curburei de bază, ajustări ale prismelor sau reducerea a grosimii prisme etc.), care pot modifica performanța lentilelor. Aceasta include, de asemenea, combinația de diferite tipuri de lentile într-o pereche de ochelari. Utilizarea acestor parametri, precum și responsabilitatea unei evaluări individuale riscuri-beneficii adaptate clientului, este responsabilitatea utilizatorului/opticianului. Utilizarea prevăzută și posibilele modificări ale produselor se regăsesc în instrucțiunile de utilizare ale produselor respective și în catalogul de produse Rodenstock.

3.5 Producție individuală a lentilelor sau lentile comandate după model

- Sunt posibile comenzi unice și repetate ale lentilelor. Vă rugăm să rețineți că de exemplu curbura ramei, reducerea grosimii prisme, culorile și tratamentele anti-reflex nu pot fi împerecheate între ele. Prin urmare, la comandă, este recomandabil să specificați valoarea lentilei pereche, astfel încât acestea să poată fi corelate între ele la calcularea curburii ramei și la reducerea grosimii prisme.
- Lentilele optimizate nu îndeplinesc cerințele optice ale lentilelor de rețetă.
- White lenses with anti-reflective coating: Replacement of a single lens is possible. Depending on age, deviations in the reflective colour must be tolerated.
- Pentru lentilele incolore cu tratament anti-reflex: este posibilă înlocuirea unei singure lentile. În funcție de vârstă, abaterile culoarii reflectorizante trebuie tolerate
- Pentru lentilele de plastic color sau lentilele heliomate de sticlă sau plastic: producția este posibilă numai în pereche. În cazul comenzilor individuale, pot apărea diferențe semnificative de culoare
- Producția individuală a lentilelor ColorMatic IQ 2 Sun și ColorMatic 3 Sun nu este posibilă.

3.6 Instrucțiuni de îngrijire

- Chiar dacă toate lentilele de ochelari cu tratamente premium de la Rodenstock sunt finisate în așa fel încât să poată fi curățate cu o lavetă standard din microfibră, Rodenstock recomandă curățarea lentilelor sub jet de apă caldă cu un agent de curățare cu pH neutru, un detergent de vase diluat sau un produs de îngrijire a ochelarilor fără solvenți. Lentilele de ochelari nu trebuie curățate cu produse de curățare dure, lichide care conțin solvenți (acetona etc), acizi sau soluții alcaline. Pentru uscare, Rodenstock recomandă o lavetă curată din microfibră sau bumbac.
- Dacă este necesar, un aparat de curățare cu ultrasunete poate fi folosit ocazional în caz de murdărie puternică. Pentru a evita posibila deteriorare a lentilelor sau a ramei, acest tip de curățare ar trebui

Status: Aprobat Valabil de la: 12/12/2023	Instrucțiuni de utilizare Rodenstock GmbH	
Informații generale		pagina 12 din 13

efectuată nu mai mult de o dată pe lună, iar timpul de expunere trebuie limitat la aproximativ 1 până la 2 minute.

- Pentru petele persistente de pe sticlă, cum ar fi fixativul, suprafața sticlei poate fi curățată cu atenție și cu o cârpă umezită cu dizolvant. Rama nu trebuie să fie atinsă de dizolvant, deoarece suprafețele sale sunt de obicei atacate de dizolvanți.
- Ochelarii nu trebuie niciodată depozitați cu lentila în jos.
- Un toc de ochelari dur este cel mai potrivit pentru depozitare.
- Ochelarii trebuie protejați de temperaturi foarte ridicate, cum ar fi cele din saună sau dintr-o mașină parcată la soare.
- În funcție de procesul de fabricație, lentilele de ochelari cărora li se oferă proprietăți temporare anti-aburire pe suprafață, trebuie curățate cu grijă și, dacă este necesar, să se (re)șteargă cu o laveta specială sau spray anti-aburire. Instrucțiunile producătorului trebuie urmate în tocmai.

3.7 Marca Rodenstock


- Fiecare lentilă (dreaptă) Rodenstock este gravată cu marcajul vizibil Rodenstock pe marginea superioară exterioră a lentilei atunci când sunt specificate datele ramei și cele de centrare. Gravura mărcii Rodenstock este o promisiune a calității. Garantează autenticitatea lentilelor dumneavoastră de ochelari Rodenstock și vă oferă securitate și servicii complete ale mărcii Rodenstock



Ilustrație 1 Marcajul vizibil Rodenstock

4 Riscuri & efecte secundare

- Factorii de influență precum hipertensiunea arterială, diabetul, sarcina, schimbarea medicației etc. pot face ca lentila să nu mai fie ajustată optim la purtătorul ochelarilor. În aceste cazuri, pot apărea plângeri astenopice precum vedere încețoșată, dureri de cap, oboseală rapidă și stare generală de rău, înroșire, durere și lacrimi, ocazional vedere dublă, amețeli, senzație de greutate la nivelul pleoapelor.
- Lentilele cu optimizare a grosimii la centru sunt livrate cu marginile lentilei tăiate dacă se solicită, existând pericol de tăiere.
- La lentilele pe plus cu muchii ascuțite sau dacă lentila se rupe în timpul procesării, există un risc suplimentar de tăiere în marginile ascuțite. Folosirea mânușilor (dar a nu se folosi atunci când lucrați cu unelte rotative - risc de accidente) ajută în acest caz.
- În funcție de numărul Abbe al materialului pentru lentile utilizat, dispersia poate provoca aberații cromatice deranjante. Cu cât indicele de refracție este mai mare, cu atât lentila poate fi mai subțire și ochelarii sunt mai ușori. În același timp, cu cât indicele de refracție este mai mic, cu atât dispersia într-o

Status: Aprobat Valabil de la: 12/12/2023	Instrucțiuni de utilizare Rodenstock GmbH	
Informații generale		pagina 13 din 13

lentilă de rețetă este mai mică și astfel „aberațiile cromatice” de la marginea ochelarilor sunt percepute ca deranjante.

- Lentilele de ochelari din plastic sunt mai rezistente la spargere decât lentilele de ochelari din sticlă. În circumstanțe nefavorabile, totuși, și lentilele din plastic se pot sparge.
- Lentilele polarizante pot cauza probleme cu lizibilitatea afișajelor, cum ar fi sistemele de navigație, ecranele și afișajele head-up și, prin urmare, nu pot fi utilizate fără restricții, de ex. pentru conducerea unei mașini.
- Materialele și straturile lentilelor de ochelari Rodenstock au fost testate pentru proprietățile lor toxice și alergene și sunt clasificate ca inofensive pentru utilizare corespunzătoare conform EN ISO 14889. Nu sunt utilizate materiale alergene în lentilele de ochelari din plastic. Cu toate acestea, în cazuri excepționale, incompatibilitățile speciale pot duce la reacții alergice. Purtătorul de ochelari ar trebui să clarifice acest lucru cu medicul de familie și, în caz de îndoială, să furnizeze producătorului aceste informații.
- Pentru purtătorii de ochelari cu lentile intraoculare (IOL) care urmează să probeze lentilele B.I.G. EXACT, măsurătorile efectuate cu scannerul DNEye pot avea sau nu succes în funcție de tipul IOL. Opticianul poate încerca o măsurătoare cu DNEye, dar apoi trebuie să evalueze critic cursul și rezultatul măsurătorilor individuale respectiv, prin competența sa.

5 Eliminarea deșeurilor

Lentilele trebuie aruncate în deșeurile reziduale.

Ochelarii intacti pot fi donați organizațiilor caritabile, care îi vor distribui apoi persoanelor din întreaga lume, care au nevoie de îngrijire a vederii.

Apa murdară și reziduurile rezultate după șlefuirea lentilelor trebuie eliminate în mod corespunzător (vedeți instrucțiunile producătorilor mașinilor de șlefuit).

Informații suplimentare despre lentilele oftalmice Rodenstock pot fi găsite în instrucțiunile de utilizare pentru categoria de produse respectivă.

Contactați-ne

Rodenstock GmbH
 Eisenheimerstrasse 33
 80687 Munchen
www.rodenstock.com